



# Le syntagme verbal en français : paradigmes, analyses et représentations /

Sánchez Cárdenas, Beatriz,  
autora

Comares,  
2022

Monografía

Cet ouvrage a pour objectif de parcourir de différentes théories linguistiques qui peuvent guider la création de dictionnaires destinés à la traduction (français/espagnol). L'unité linguistique soumise à étude est le verbe, catégorie fondamentale de l'énoncé du point de vue syntaxique et sémantique. La description des verbes dans les dictionnaires bilingues, tant au niveau de la macrostructure (organisation de l'ensemble des éléments lexicaux) que de la microstructure (informations fournies dans chaque entrée sur le mot-vedette) nécessite des connaissances linguistiques théoriques, d'une méthodologie d'analyse de corpus et d'un modèle théorique menant à une représentation adéquate. En partant des études et modèles linguistiques destinés au syntagme verbal, une méthodologie d'analyse et un modèle de représentation sont proposés. Chemin faisant, nous passons en revue une littérature non seulement conséquente mais aussi extrêmement hétérogène, compte tenu des modèles théoriques abordés. Le cadre théorique et la méthodologie abordés permettent une précision accrue dans la description des prédicats dans les ouvrages lexicographiques. Au fil de ces pages, l'alliance entre Linguistique et Traduction se révèle fructueuse. Ce travail revêt d'un intérêt particulier pour la création d'outils lexicographiques destinés à la production textuelle et à la traduction. (Comares)

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:38443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzAzMjEyNjM>

**Título:** Le syntagme verbal en français paradigmes, analyses et représentations Beatriz Sánchez Cárdenas

**Editorial:** Granada Comares 2022

**Descripción física:** 122 p. 24 cm

**Mención de serie:** Estudios franceses. Lingüística

**Copyright/Depósito Legal:** Gr 5-2022

**ISBN:** 9788413690728

**Materia:** Francés (Lengua)- Gramática

**Punto acceso adicional serie-Título:** Estudios franceses (Comares). Lingüística

---

## **Baratz Innovación Documental**

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- [informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)